



EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Distanza da materiali combustibili X1/X2/Y		mm	800/200/400
Emissione di prodotti da combustione (CO)	Potenza nominale	%	0.007
	Potenza ridotta	%	0.04
Temperatura fumi	Potenza nominale	° C	225
Prestazioni termiche	Potenza nominale	kW	12.04
Rendimento	Potenza nominale	%	88.54
	Potenza ridotta	%	93.53
Combustibile			Pellet

## DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

### In base al regolamento (UE) n. 305/2011

### Nr. 004724052

1	Codice identificativo unico del prodotto-tipo	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Modello e/o numero lotto e/o n. serie [Articolo 11-4]	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata	apparecchiatura per il riscaldamento domestico alimentato da pellet in legno senza fornitura d'acqua calda.
4	Nome o marchio registrato e indirizzo del fabbricante [Articolo 11-5]:	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e indirizzo del mandatario [Articolo 12-2]:	
6	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione [Allegato V]	System 3 - System 4
7	Laboratorio notificato	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numero rapporto di prova (in base al System 3)	K16722015Z1

Specifica tecnica armonizzata		EN 14785:2006
Caratteristiche essenziali		Prestazione
Resistenza al fuoco		A1
Distanza da materiali combustibili		Distanze minime, in mm X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
Rischio di fuoriuscita di combustibile		Conforme
Emissione di prodotti da combustione (CO)	Potenza nominale Potenza ridotta	CO 0.007 % CO 0.04 %
Temperatura superficiale		Conforme
Sicurezza elettrica		Conforme
Accessibilità e pulizia		Conforme
Resistenza meccanica (per supportare il camino)		NPD
Prestazioni termiche	Potenza nominale Potenza resa all'ambiente	12.04 kW 12.04 kW
Rendimento	Potenza nominale	η 88.54 %
	Potenza ridotta	η 93.53 %
Temperatura fumi	Potenza nominale	T 225 °C

9 La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4 Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Distance from combustible material X1/X2/Y		mm	800/200/400
Combustion products emissions (CO)	Nominal heat output	%	0.007
	Reduced heat output	%	0.04
Flue gas temperature	Nominal heat output	° C	225
Thermal performance	Nominal heat output	kW	12.04
Efficiency	Nominal heat output	%	88.54
	Reduced heat output	%	93.53
Fuel type			Pellets

## DECLARATION OF PERFORMANCE

### According to Regulation (EU) No. 305/2011

### Nr. 004724052

1	Unique identification of product-type	ECOFIRE ANDRES 12 KW																										
2	Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW																										
3	Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification	Apparatus for domestic heating, fuelled with wood pellets, without hot water production																										
4	Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Name and address of the agent (Article 12-2)																											
6	Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)	System 3 - System 4																										
7	Laboratory notified	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																										
	Test report number (based on System 3)	K16722015Z1																										
8	Performance	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%;">Harmonised technical specifications</th> <th>EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Essential features</th> <th style="text-align: center;">Services</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Resistance to fire</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distance from combustible material</td> <td>Minimum distance, in mm X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600</td> </tr> <tr> <td>Risk of burning fuel falling out</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Combustion products emissions (CO)</td> <td>Nominal heat output Reduced heat output CO 0.007 % CO 0.04 %</td> </tr> <tr> <td>Surface temperature</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Electrical safety</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Accessibility and cleaning</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Thermal performance</td> <td>Nominal heat output Room heating output 12.04 kW 12.04 kW</td> </tr> <tr> <td>Efficiency</td> <td>Nominal heat output Reduced heat output <math>\eta</math> 88.54 % <math>\eta</math> 93.53 %</td> </tr> <tr> <td>Flue gas temperature</td> <td>Nominal heat output T 225 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonised technical specifications	EN 14785:2006	Essential features	Services	Resistance to fire	A1	Distance from combustible material	Minimum distance, in mm X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600	Risk of burning fuel falling out	Pass	Combustion products emissions (CO)	Nominal heat output Reduced heat output CO 0.007 % CO 0.04 %	Surface temperature	Pass	Electrical safety	Pass	Accessibility and cleaning	Pass	Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD	Thermal performance	Nominal heat output Room heating output 12.04 kW 12.04 kW	Efficiency	Nominal heat output Reduced heat output $\eta$ 88.54 % $\eta$ 93.53 %	Flue gas temperature	Nominal heat output T 225 °C
Harmonised technical specifications	EN 14785:2006																											
Essential features	Services																											
Resistance to fire	A1																											
Distance from combustible material	Minimum distance, in mm X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600																											
Risk of burning fuel falling out	Pass																											
Combustion products emissions (CO)	Nominal heat output Reduced heat output CO 0.007 % CO 0.04 %																											
Surface temperature	Pass																											
Electrical safety	Pass																											
Accessibility and cleaning	Pass																											
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD																											
Thermal performance	Nominal heat output Room heating output 12.04 kW 12.04 kW																											
Efficiency	Nominal heat output Reduced heat output $\eta$ 88.54 % $\eta$ 93.53 %																											
Flue gas temperature	Nominal heat output T 225 °C																											
9	The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.																											

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

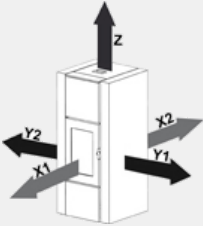
Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Разстояние от горящия материал X1/X2/Y		mm	800/200/400
Емисии на продукти от горенето (CO)	Номинална мощност	%	0.007
	Намалена мощност	%	0.04
Температура на димните газове	Номинална мощност	° C	225
Топлинни експлоатационни показатели	Номинална мощност	kW	12.04
Производителност	Номинална мощност	%	88.54
	Намалена мощност	%	93.53
гориво			Пелети

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ съгласно Регламент (ЕС) №305/2011 Nr. 004724052

1	Уникален идентификационен код на типа продукт	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Модел и/или № на партида и/или сериен № (Чл. 11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	Предвидена употреба на продукта съгласно хармонизирана техническа спецификация	Уред за битово отопление, захранван с дървени пелети, без производство на топла вода
4	Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2)	
6	Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5)	System 3 - System 4
7	Нотифицирана лаборатория	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Номер на доклада от изпитването (съгласно Система 3)	K16722015Z1
8	Декларирани експлоатационни показатели	
	<b>Хармонизирана техническа спецификация</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Съществени характеристики</b>	<b>Експлоатационен показател</b>
	Устойчивост на огън	A1
	Разстояние от горящия материал	Минимално разстояние, в mm
		X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
	Риск от изтичане на гориво	Съответства
	Емисии на продукти от горенето (CO)	CO 0.007 % CO 0.04 %
	Повърхностна температура	Съответства
	Електрическа безопасност	Съответства
	Достъп и почистване	Съответства
	Механична якост (за поддържане на камината)	NPD
	Топлинни експлоатационни показатели	12.04 kW 12.04 kW
	Производителност	η 88.54 % η 93.53 %
	Температура на димните газове	T 225 °C
9	Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, декларирани в точка 8.	

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

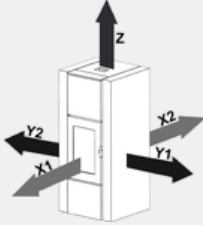


EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Vzdálenost od hořl. materiálů X1/X2/Y		mm	800/200/400
Emise spalin (CO)	Jmenovitý výkon	%	0.007
	Snížený výkon	%	0.04
Teplota spalin	Jmenovitý výkon	° C	225
Tepelné vlastnosti	Jmenovitý výkon	kW	12.04
Výkon	Jmenovitý výkon	%	88.54
	Snížený výkon	%	93.53
palivo			Pelety

## PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

### Podle nařízení (EU) č. 305/2011

### Nr. 004724052

1	Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami	Přístroj pro domácí vytápění se spalováním dřevěných pelet, bez produkce teplé užitkové vody
4	Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)	
6	Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5)	System 3 - System 4
7	Registovaná laboratoř	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Číslo zkušebního protokolu (podle System 3)	K16722015Z1
8	Prohlášené vlastnosti	
	<b>Harmonizovaná technická norma</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Základní charakteristiky</b>	<b>Vlastnost</b>
	Odolnost proti ohni	A1
	Vzdálenost od hořl. materiálů	Minimální vzdálenost, v mm
		X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
	Riziko rozlití paliva	V souladu
	Emise spalin (CO)	CO 0.007 % CO 0.04 %
	Teplota povrchu	V souladu
	Elektrická bezpečnost	V souladu
	Dostupnost a čištění	V souladu
	Mechanická pevnost (na podporu komínu)	NPD
	Tepelné vlastnosti	12.04 kW
	Jmenovitý výkon	12.04 kW
	Výkon	η 88.54 % η 93.53 %
	Jmenovitý výkon	
	Snížený výkon	
	Teplota spalin	T 225 °C
9	Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.	

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Podepsáno jménem výrobce:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

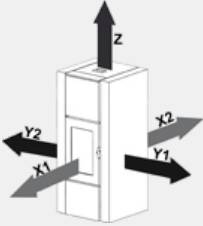


EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Afstand fra brændbart mat. X1/X2/Y		mm	800/200/400
Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	Nominal effekt	%	0.007
	Nedsat effekt	%	0.04
Røggastemperatur	Nominal effekt	° C	225
Termiske ydeevner	Nominal effekt	kW	12.04
Ydelse	Nominal effekt	%	88.54
	Nedsat effekt	%	93.53
brændstof			pellets

## YDEEVNEDEKLARATION

### I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011

### Nr. 004724052

1	Produkttypens unikke identifikationskode	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Model og/eller partinr. og/eller serienr. (Art.11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation	Apparat til boligopvarmning med træpiller, uden produktion af varmt vand
4	Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2)	
6	System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5)	System 3 - System 4
7	Notificeret laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer testrapport (baseret på System 3)	K16722015Z1
8	Deklarerede ydeevner	
	<b>Harmoniseret teknisk specifikation</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Væsentlige egenskaber</b>	<b>Ydeevne</b>
	Brandmodstandsevne	A1
	Afstand fra brændbart mat.	Mindste afstand, i mm
		X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
	Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse
	Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	CO 0.007 % CO 0.04 %
	Overfladetemperatur	I overensstemmelse
	Elektrisk sikkerhed	I overensstemmelse
	Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse
	Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	NPD
	Termiske ydeevner	12.04 kW 12.04 kW
	Ydelse	η 88.54 % η 93.53 %
	Røggastemperatur	T 225 °C
9	Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.	

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Abstand von brennbarem Material X1/X2/Y		mm	800/200/400
Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	Nennleistung	%	0.007
	Reduzierte Leistung	%	0.04
Rauchgastemperatur	Nennleistung	° C	225
Thermische Leistungen	Nennleistung	kW	12.04
Wirkungsgrad	Nennleistung	%	88.54
	Reduzierte Leistung	%	93.53
Brennstoff			Pellets

## LEISTUNGSERKLÄRUNG

### Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011 Nr. 004724052

1	Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation	Mit Holzpellets befeuerte Wärmeerzeuger für den Wohnbereich ohne Warmwasserbereitung
4	Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)	
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)	System 3 - System 4
7	Benanntes Labor	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)	K16722015Z1

8	<b>Harmonisierte technische Spezifikation</b>		<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Wesentliche Merkmale</b>		<b>Leistungen</b>
	Feuerbeständigkeit		A1
	Abstand von brennbarem Material		Mindestabstand, in mm
			X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
	Gefahr Brennstoffaustritt		konform
	Emission von Verbrennungsprodukten (CO) <i>Nennleistung</i> <i>Reduzierte Leistung</i>		CO 0.007 % CO 0.04 %
	Oberflächentemperatur		konform
	Elektrische Sicherheit		konform
	Zugänglichkeit und Reinigung		konform
	Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)		NPD
	Thermische Leistungen <i>Nennleistung</i> <i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i>		12.04 kW 12.04 kW
	Wirkungsgrad <i>Nennleistung</i> <i>Reduzierte Leistung</i>		$\eta$ 88.54 % $\eta$ 93.53 %
Rauchgastemperatur <i>Nennleistung</i>		T 225 °C	

9 Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4.  
Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Απόσταση από το καύσιμο υλικό X1/X2/Y		mm	800/200/400
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	Ονομαστική Ισχύς	%	0.007
	Μειωμένη ισχύς	%	0.04
Θερμοκρασία καπνών	Ονομαστική Ισχύς	° C	225
Θερμικές επιδόσεις	Ονομαστική Ισχύς	kW	12.04
Απόδοση	Ονομαστική Ισχύς	%	88.54
	Μειωμένη ισχύς	%	93.53
καύσιμα			Pellets

**ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ**  
**Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011**  
**Nr. 004724052**

1	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου	ECOFIRE ANDRES 12 KW																										
2	Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW																										
3	Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	Συσκευή οικιακής θέρμανσης, τροφοδοτούμενη με πέλετ ξύλου, χωρίς την παραγωγή ζεστού νερού																										
4	Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)																											
6	Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5)	System 3 - System 4																										
7	Κοινοποιημένο εργαστήριο	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																										
	Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)	K16722015Z1																										
8	Δηλωμένες επιδόσεις	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή</th> <th>EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th>Βασικά χαρακτηριστικά</th> <th>Επιδόσεις</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Αντοχή στη φωτιά</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Απόσταση από το καύσιμο υλικό</td> <td>Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600</td> </tr> <tr> <td>Κίνδυνος διαρροής καυσίμου</td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)</td> <td>CO 0.007 % CO 0.04 %</td> </tr> <tr> <td>Επιφανειακή θερμοκρασία</td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Ηλεκτρική ασφάλεια</td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Πρόσβαση και καθαρισμός</td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Θερμικές επιδόσεις</td> <td>12.04 kW 12.04 kW</td> </tr> <tr> <td>Απόδοση</td> <td>η 88.54 % η 93.53 %</td> </tr> <tr> <td>Θερμοκρασία καπνών</td> <td>T 225 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή	EN 14785:2006	Βασικά χαρακτηριστικά	Επιδόσεις	Αντοχή στη φωτιά	A1	Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600	Κίνδυνος διαρροής καυσίμου	Σύμφωνη	Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	CO 0.007 % CO 0.04 %	Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη	Ηλεκτρική ασφάλεια	Σύμφωνη	Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη	Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	NPD	Θερμικές επιδόσεις	12.04 kW 12.04 kW	Απόδοση	η 88.54 % η 93.53 %	Θερμοκρασία καπνών	T 225 °C
Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή	EN 14785:2006																											
Βασικά χαρακτηριστικά	Επιδόσεις																											
Αντοχή στη φωτιά	A1																											
Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600																											
Κίνδυνος διαρροής καυσίμου	Σύμφωνη																											
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	CO 0.007 % CO 0.04 %																											
Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη																											
Ηλεκτρική ασφάλεια	Σύμφωνη																											
Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη																											
Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	NPD																											
Θερμικές επιδόσεις	12.04 kW 12.04 kW																											
Απόδοση	η 88.54 % η 93.53 %																											
Θερμοκρασία καπνών	T 225 °C																											
9	Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.																											

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4. Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Distancia de mat. comb. X1/X2/Y		mm	800/200/400
Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal	%	0.007
	Potencia reducida	%	0.04
Temperatura de humos	Potencia nominal	° C	225
Prestaciones térmicas	Potencia nominal	kW	12.04
Rendimiento	Potencia nominal	%	88.54
	Potencia reducida	%	93.53
Combustible			Pellets

## DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN

### Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011

### Nr. 004724052

1	Código de identificación único del producto-tipo	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Modelo y/o n. ° de lote y/o n. ° de serie (Art.11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes	Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente
4	Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)	
6	Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	El laboratorio notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Número de informe de prueba (según el System 3)	K16722015Z1
8	Prestaciones declaradas	
	<b>Especificación técnica armonizada</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Características esenciales</b>	<b>Prestación</b>
	Resistencia al fuego	A1
	Distancia de mat. comb.	Distancia mínima, en mm
		X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
	Riesgo de pérdida de combustible	Conforme
	Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal Potencia reducida
		CO 0.007 % CO 0.04 %
	Temperatura superficial	Conforme
	Seguridad eléctrica	Conforme
	Accesibilidad y limpieza	Conforme
	Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)	NPD
	Prestaciones térmicas	Potencia nominal Potencia suministrada al entorno
		12.04 kW 12.04 kW
	Rendimiento	Potencia nominal Potencia reducida
		η 88.54 % η 93.53 %
	Temperatura de humos	Potencia nominal
		T 225 °C
9	La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.	

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





EN 14785:2006

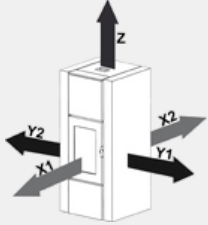
ECOFIRE ANDRES 12 KW

Kaugus süttivatest materjalidest X1/X2/Y	mm	800/200/400
Põlemise heitkogused (CO) <i>Nimivõimsus</i>	%	0.007
<i>Alandatud võimsus</i>	%	0.04
Aurude temperatuur <i>Nimivõimsus</i>	° C	225
Soojusjuhtivus <i>Nimivõimsus</i>	kW	12.04
Võimsus <i>Nimivõimsus</i>	%	88.54
<i>Alandatud võimsus</i>	%	93.53
kütus		graanulid

## TOIMIVUSDEKLARATSIOON

### Vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011

### Nr. 004724052

1	Tootetüübi kordumatu identifitseerimistunnus	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Säte 11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	Toote kasutusala vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile	Seadis koduseks kütmiseks, kasutab puitpelletteid, sooja vee tootmiseta
4	Tootja registreeritud nimetus või kaubamärk (Säte 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Volitatud esindaja nimi ja aadress (Säte 12-2)	
6	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5)	System 3 - System 4
7	Teavitatud labor	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Katseprotokolli number (System 3 põhjal)	K16722015Z1
8	Toimivusdeklaratsioon	
	<b>Ühtlustatud tehniline kirjeldus</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Põhiomadused</b>	<b>Jõudlus</b>
	Tulekindlus	A1
	Kaugus süttivatest materjalidest	Vähim lubatud kaugus (mm)
		X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
	Küttematerjali väljumise oht	Vastavuses
	Põlemise heitkogused (CO) <i>Nimivõimsus</i>	CO 0.007 %
	<i>Alandatud võimsus</i>	CO 0.04 %
	Pinna temperatuur	Vastavuses
	Elektriohutus	Vastavuses
	Juurdepääs ja puhastamine	Vastavuses
	Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)	NPD
	Soojusjuhtivus <i>Nimivõimsus</i>	12.04 kW
	<i>Väljundvõimsus kütmisel</i>	12.04 kW
	Võimsus <i>Nimivõimsus</i>	η 88.54 %
	<i>Alandatud võimsus</i>	η 93.53 %
	Aurude temperatuur <i>Nimivõimsus</i>	T 225 °C
9	Toote toimivus punktides 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele.	

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 märgitud tootja ainuvastutusel.

Allkirjastanud tootja nimel:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

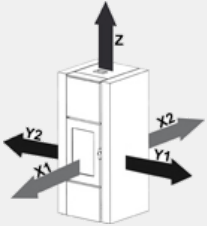


EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Etäisyys pal. mater. X1/X2/Y		mm	800/200/400
Palamistuotteiden päästöt (CO)	<i>Nimellisteho</i>	%	0.007
	<i>Rajoitettu teho</i>	%	0.04
Savujen lämpötila	<i>Nimellisteho</i>	° C	225
Lämpöteho	<i>Nimellisteho</i>	kW	12.04
Tuotto	<i>Nimellisteho</i>	%	88.54
	<i>Rajoitettu teho</i>	%	93.53
polttoaine			pelletit

## SUORITUSTASOILMOITUS

### Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti

### Nr. 004724052

1	Tuotetyypin yksilöllinen tunniste	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset	Puupelleiteillä toimiva lämmityslaite talouskäyttöön, veden tuotannolla tai ei
4	Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2)	
6	Tuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) (Liite 5)	System 3 - System 4
7	Ilmoitettu laitos Arvioinnin numero (System 3 perusteella)	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 K16722015Z1
8	Ilmoitetut suoritustasot	
	<b>Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Perusominaisuudet</b>	<b>Suoritustaso</b>
	Palonkestävyys	A1
	Etäisyys pal. mater.	Minimietäisyys mm
		X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
	Riski polttoaineen valumiselle	Laadun mukainen
	Palamistuotteiden päästöt (CO) <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	CO 0.007 % CO 0.04 %
	Pinnan lämpötila	Laadun mukainen
	Sähköturvallisuus	Laadun mukainen
	Pääsy ja puhdistus	Laadun mukainen
	Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)	NPD
	Lämpöteho <i>Nimellisteho</i> <i>Ympäristöön kohdistuva teho</i>	12.04 kW 12.04 kW
	Tuotto <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	η 88.54 % η 93.53 %
	Savujen lämpötila <i>Nimellisteho</i>	T 225 °C
9	Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset.	

Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

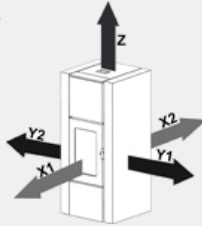
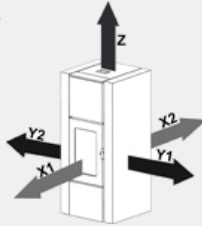
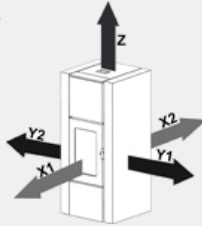


EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Distance de sécurité aux matériaux combustibles X1/X2/Y		mm	800/200/400
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i>	%	0.007
	<i>Puissance réduite</i>	%	0.04
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>	° C	225
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i>	kW	12.04
Rendement	<i>Puissance nominale</i>	%	88.54
	<i>Puissance réduite</i>	%	93.53
Combustible			granulés de bois

## DÉCLARATION DE PERFORMANCE

### Selon le règlement (UE) n° 305/2011

### Nr. 004724052

1	Code d'identification unique du produit-type	ECOFIRE ANDRES 12 KW																																				
2	Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW																																				
3	Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes	Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, sans production d'eau chaude																																				
4	Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																				
5	Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2)																																					
6	Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)	System 3 - System 4																																				
7	Laboratoire notifié	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																				
	Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)	K16722015Z1																																				
8	Performance déclarée	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Spécifications techniques harmonisées</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Caractéristiques essentielles</th> <th style="text-align: center;">Performance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Résistance au feu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distance de sécurité aux matériaux combustibles</td> <td>Distance minimum, en mm</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center;">  </td> <td>X1=800</td> </tr> <tr> <td>X2=200</td> </tr> <tr> <td>Y1=400</td> </tr> <tr> <td>Y2=400</td> </tr> <tr> <td>Z=600</td> </tr> <tr> <td>Risque de fuite de combustible</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Émission des produits de combustion (CO)</td> <td><i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i></td> <td>CO 0.007 % CO 0.04 %</td> </tr> <tr> <td>Température de surface</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Sécurité électrique</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Facilité d'accès et nettoyage</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Performance thermique</td> <td><i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i></td> <td>12.04 kW 12.04 kW</td> </tr> <tr> <td>Rendement</td> <td><i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i></td> <td><math>\eta</math> 88.54 % <math>\eta</math> 93.53 %</td> </tr> <tr> <td>Température des fumées</td> <td><i>Puissance nominale</i></td> <td>T 225 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Spécifications techniques harmonisées	EN 14785:2006	Caractéristiques essentielles	Performance	Résistance au feu	A1	Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm		X1=800	X2=200	Y1=400	Y2=400	Z=600	Risque de fuite de combustible	Conforme	Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>	CO 0.007 % CO 0.04 %	Température de surface	Conforme	Sécurité électrique	Conforme	Facilité d'accès et nettoyage	Conforme	Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD	Performance thermique	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i>	12.04 kW 12.04 kW	Rendement	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>	$\eta$ 88.54 % $\eta$ 93.53 %	Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>	T 225 °C
Spécifications techniques harmonisées	EN 14785:2006																																					
Caractéristiques essentielles	Performance																																					
Résistance au feu	A1																																					
Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm																																					
	X1=800																																					
	X2=200																																					
	Y1=400																																					
	Y2=400																																					
	Z=600																																					
Risque de fuite de combustible	Conforme																																					
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>	CO 0.007 % CO 0.04 %																																				
Température de surface	Conforme																																					
Sécurité électrique	Conforme																																					
Facilité d'accès et nettoyage	Conforme																																					
Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD																																					
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i>	12.04 kW 12.04 kW																																				
Rendement	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>	$\eta$ 88.54 % $\eta$ 93.53 %																																				
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>	T 225 °C																																				
9	La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.																																					

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Signé au nom et pour le compte du fabricant par :

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

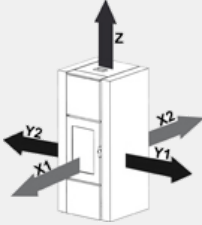


EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Udaljenost od goriva X1/X2/Y		mm	800/200/400
Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	Nazivna snaga	%	0.007
	Smanjena snaga	%	0.04
Temperatura dima	Nazivna snaga	° C	225
Toplinska svojstva	Nazivna snaga	kW	12.04
Performanse	Nazivna snaga	%	88.54
	Smanjena snaga	%	93.53
gorivo			Peleti

## IZJAVA O UČINKOVITOSTI

### Prema uredbi (UE) br. 305/2011

### Nr. 004724052

1	Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama	Aparat za kućansko grijanje, napajan drvenim peletom, bez proizvodnje tople vode
4	Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime i adresa zastupnika (Art 12-2)	
6	Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5)	System 3 - System 4
7	Obaviješteni laboratorij	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Broj probnog izvješća ( na osnovu Systema 3)	K16722015Z1
8	Izjavljene performanse	
	<b>Tehnička specifikacija</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Osnovne značajke</b>	<b>Performanse</b>
	Otpornost na vatru	A1
	Udaljenost od goriva	Minimalna udaljenost , izražena u mm
		X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
	Rizik od ispuštanja goriva	U skladu
	Ispuštanje produkata izgaranja (CO) <i>Nazivna snaga</i> <i>Smanjena snaga</i>	CO 0.007 % CO 0.04 %
	Površinska temperatura	U skladu
	Električna sigurnost	U skladu
	Pristupačnost i čišćenje	U skladu
	Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)	NPD
	Toplinska svojstva <i>Nazivna snaga</i> <i>Izlazna snaga okruženja</i>	12.04 kW 12.04 kW
	Performanse <i>Nazivna snaga</i> <i>Smanjena snaga</i>	$\eta$ 88.54 % $\eta$ 93.53 %
	Temperatura dima <i>Nazivna snaga</i>	T 225 °C
9	Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 8.	

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Porcia, 10/22/2015



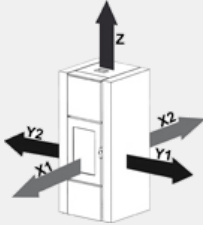
EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Éghető anyagoktól való távolság X1/X2/Y		mm	800/200/400
Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény	%	0.007
	Redukált teljesítmény	%	0.04
Füstgáz hőmérséklete	Névleges teljesítmény	° C	225
Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény	kW	12.04
Hatásfok	Névleges teljesítmény	%	88.54
	Redukált teljesítmény	%	93.53
üzemanyag			Pellet

## TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

### A 305/2011/EU rendelet alapján

### Nr. 004724052

1	A termék típus egyedi azonosító kódja	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése)	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban	Fapellettel működő háztartási fűtőberendezés a melegvíz-előállítás lehetősége nélkül
4	A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye (11.cikk (5) bekezdése)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe (12.cikk (2) bekezdése)	
6	A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet)	System 3 - System 4
7	Vizsgáló laboratórium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján)	K16722015Z1
8	A nyilatkozat szerinti teljesítmény	

Harmonizált műszaki előírások		EN 14785:2006
Alapvető tulajdonságok		Teljesítmény
Tűzállóság		A1
Éghető anyagoktól való távolság		Minimális távolság, mm-ben X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
Gyúlékony anyagok kibocsátásának kockázata		Megfelel
Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény	CO 0.007 % CO 0.04 %
Felületi hőmérséklet		Megfelel
Elektromos biztonság		Megfelel
Hozzáférhetőség és tisztítás		Megfelel
Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására)		NPD
Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény Környezetnek átadott teljesítmény	12.04 kW 12.04 kW
Hatásfok	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény	η 88.54 % η 93.53 %
Füstgáz hőmérséklete	Névleges teljesítmény	T 225 °C

9 Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

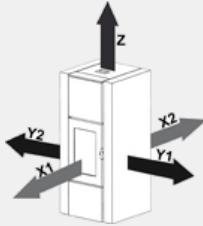


EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Fad ó ábhar inlasta X1/X2/Y		mm	800/200/400
Astuithe tháirgí an dócháin (CO)	<i>Aschur rátaíthe</i>	%	0.007
	<i>Aschur laghdaithe</i>	%	0.04
Teocht na ngás	<i>Aschur rátaíthe</i>	° C	225
Sonraíochtaí theirmeacha	<i>Aschur rátaíthe</i>	kW	12.04
Táirgiúlacht	<i>Aschur rátaíthe</i>	%	88.54
	<i>Aschur laghdaithe</i>	%	93.53
breosla			millíní

## DEARBHÚ SONRAÍOCHTA

### De réir an Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011

### Nr. 004724052

1	Cód aitheantais uathúil an táirge chaighdeánaigh	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	Úsáidí an táirge de réir na sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe is cú	Fearas téite tí, breoslaithe le millíní adhmaid, a nach dtáirgeann dtáirgeann uisce te
4	Ainm nó trádmharc cláraithe an déantóra (Airt 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ainm agus seoladh an tseoltóra (Airt 12-2)	
6	Córas measúnaithe agus seiceála bhuaine na sonraíochtaí (Aguisín 5)	System 3 - System 4
7	Saotharlann a dtugtar fógra di Uimhir thuarascáil na trialach (de réir Córais 3)	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 K16722015Z1
8	Sonraíochtaí fógartha	
	<b>Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Buntréith</b>	<b>Sonraíocht</b>
	Dó-obacht	A1
	Fad ó ábhar inlasta	Íosfhad, mm
		X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
	Riosca theacht amach an bhreosla	Comhlíontach
	Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	CO 0.007 % CO 0.04 %
	Teocht an dromchla	Comhlíontach
	Sábháilteacht leictreachais	Comhlíontach
	Inrochtaine agus glanadh	Comhlíontach
	Nearr (chun an simléar a thacú)	NPD
	Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i>	12.04 kW 12.04 kW
	Táirgiúlacht <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	η 88.54 % η 93.53 %
	Teocht na ngás <i>Aschur rátaíthe</i>	T 225 °C
9	Tá sonraíocht an táirge luaite faoi phointí 1 agus 2 comhlíontach leis an sonraíocht fhógartha faoi phointe 8.	

Eisítear an dearbhú sonraíochta seo faoi fhreagracht an déantóra amháin a luaitear faoi phointe 4.

Sínithe in ainm agus thar ceann an déantóra:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

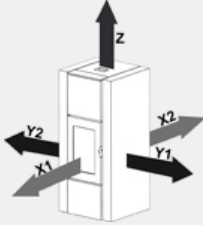


EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Degmateriāla attālums X1/X2/Y		mm	800/200/400
Sadegšanas produktu emisijas (CO)	Nominālā jauda	%	0.007
	Samazināta jauda	%	0.04
Dūmgāzu temperatūra	Nominālā jauda	° C	225
Termiskās ekspluatācijas īpašības	Nominālā jauda	kW	12.04
Sniegums	Nominālā jauda	%	88.54
	Samazināta jauda	%	93.53
kuras			granulēs

## EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

### Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 305/2011

### Nr. 004724052

1	Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Tipa, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts)	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs	Vietējās apkures ierīces ar kokskaidu granulu kurināmo, bez karstā ūdens ražošanas
4	Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme (11. panta 5. punkts)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts)	
6	Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikums)	System 3 - System 4
7	Paziņotā laboratorija	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu)	K16722015Z1
8	Deklarētās ekspluatācijas īpašības	
	<b>Saskaņotas tehniskās specifikācijas</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Būtiskie raksturlielumi</b>	<b>Ekspluatācijas īpašības</b>
	Izturība pret uguns iedarbību.	A1
	Degmateriāla attālums	Minimālais attālums, mm
		X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
	Degvielas izliešanas risks	Atbilstošs
	Sadegšanas produktu emisijas (CO)	CO 0.007 % CO 0.04 %
	Virsmas temperatūra	Atbilstošs
	Elektriskās instalācijas drošība	Atbilstošs
	Pieejamība un tīrīšana	Atbilstošs
	Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai)	NPD
	Termiskās ekspluatācijas īpašības	12.04 kW 12.04 kW
	Sniegums	η 88.54 % η 93.53 %
	Dūmgāzu temperatūra	T 225 °C
9	1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.	

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

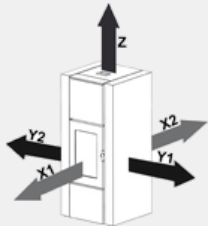


EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Atstumas nuo mat. komb. X1/X2/Y		mm	800/200/400
Degant išsiskiriančios dujos (CO)	Vardinė galia	%	0.007
	Sumažinta galia	%	0.04
Dūmų temperatūra	Vardinė galia	° C	225
Šiluminės savybės	Vardinė galia	kW	12.04
Našumas	Vardinė galia	%	88.54
	Sumažinta galia	%	93.53
degiuola			granulas

## EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

### Pagal Reglamentą (ES) 305/2011

### Nr. 004724052

1	Unikalus identifikacinis gaminio kodas ir tipas	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Modelis ir (arba) partijos nr. ir (arba) serijos nr. (11-4 straipsnis)	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas technines specifikacijas	Buitinis šildytuvas, kūrenamas medienos granulėmis, be karšto vandens gamybos funkcijos
4	Gamintojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straipsnis)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Siuntėjo pavadinimas ir adresas (12-2 straipsnis)	
6	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (5 priedas)	System 3 - System 4
7	Notifikuota laboratorija	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Bandymų ataskaitos numeris (pagal „System 3“)	K16722015Z1
8	Deklaruotos eksploatacinės savybės	
	<b>Suderintos techninės specifikacijos</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Svarbiausios savybės</b>	<b>Eksploatacinės savybės</b>
	Atsparumas ugniai	A1
	Atstumas nuo mat. komb.	Minimalus atstukas (mm)
		X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
	Galimas degalų nuotėkis	Atitinka
	Degant išsiskiriančios dujos (CO) Vardinė galia Sumažinta galia	CO 0.007 % CO 0.04 %
	Paviršiaus temperatūra	Atitinka
	Elektros sauga	Atitinka
	Prieiga ir valymas	Atitinka
	Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina)	NPD
	Šiluminės savybės Vardinė galia Į aplinką išskiriamas energijos kiekis	12.04 kW 12.04 kW
	Našumas Vardinė galia Sumažinta galia	η 88.54 % η 93.53 %
	Dūmų temperatūra Vardinė galia	T 225 °C
9	1 ir 2 punkte minėtos gaminio eksploatacinės savybės atitinka 8 punkte deklaruotas eksploatacines savybes.	

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama išimtinę atsakomybę prisiimant gamintojui, minėtam 4 punkte.  
Gamintojo vardu pasirašė:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



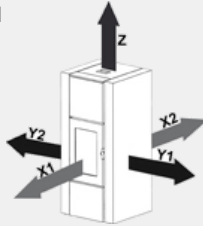


EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Afstand van brandbaar materiaal X1/X2/Y		mm	800/200/400
Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	Nominaal vermogen	%	0.007
	Beperkt vermogen	%	0.04
Rookgastemperatuur	Nominaal vermogen	° C	225
Thermische prestaties	Nominaal vermogen	kW	12.04
Rendement	Nominaal vermogen	%	88.54
	Beperkt vermogen	%	93.53
brandstof			pellets

## PRESTATIEVERKLARING

### Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011

### Nr. 004724052

1	Unieke identificatiecode van het producttype	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie	Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, zonder warmwaterproductie
4	Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2)	
6	Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5)	System 3 - System 4
7	Erkend laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3)	K16722015Z1
8	Aangegeven prestaties	
	<b>Geharmoniseerde technische specificatie</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Essentiële kenmerken</b>	<b>Prestatie</b>
	Weerstand tegen brand	A1
	Afstand van brandbaar materiaal	Minimumafstand, in mm
		X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
	Gevaar voor brandstoflekken	Conform
	Uitstoot verbrandingsproducten (CO) <i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i>	CO 0.007 % CO 0.04 %
	Oppervlaktetemperatuur	Conform
	Elektrische veiligheid	Conform
	Toegankelijkheid en reiniging	Conform
	Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)	NPD
	Thermische prestaties <i>Nominaal vermogen</i> <i>Vermogen afgegeven aan het milieu</i>	12.04 kW 12.04 kW
	Rendement <i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i>	$\eta$ 88.54 % $\eta$ 93.53 %
	Rookgastemperatuur <i>Nominaal vermogen</i>	T 225 °C
9	De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.	

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant. Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

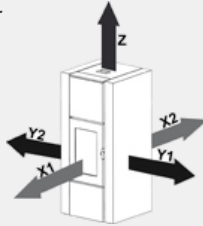


EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Avstand fra brennbare materialer X1/X2/Y		mm	800/200/400
Forbrenningsutslipp (CO)	Nominell ytelse	%	0.007
	Redusert ytelse	%	0.04
Røykgasstemperatur	Nominell ytelse	° C	225
Termiske ytelser	Nominell ytelse	kW	12.04
Ytelse	Nominell ytelse	%	88.54
	Redusert ytelse	%	93.53
Fuel			pellets

## YTELSESERKLÆRING

### Etter forordning (EEC) nr. 305/2011

### Nr. 004724052

1	Entydig identifikasjonskode for produkttypen	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Modell og/eller partinr. og/eller serienr. (Art. 11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen	Apparat for oppvarming av bolig, matet med pellet, uten produksjon av varmtvann
4	Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse til representant (Art. 12-2)	
6	System for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse (Vedlegg 5)	System 3 - System 4
7	Teknisk kontrollorgan	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Testrapport (på grunnlag av System 3)	K16722015Z1
8	Erklærte ytelser	
	<b>Harmonisert teknisk spesifikasjon</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Vesentlige egenskaper</b>	<b>Ytelse</b>
	Brannmotstand	A1
	Avstand fra brennbare materialer	Minimums avstand, i mm
		X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
	Fare for utslipp av brensel	Konform
	Forbrenningsutslipp (CO)	CO 0.007 % CO 0.04 %
	Overflatetemperatur	Konform
	Elektrisk sikkerhet	Konform
	Tilgangsmulighet og rengjøring	Konform
	Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen)	NPD
	Termiske ytelser	12.04 kW 12.04 kW
		Varmeavgivelse til rom
	Ytelse	η 88.54 % η 93.53 %
		Nominell ytelse
	Redusert ytelse	
	Røykgasstemperatur	T 225 °C
9	Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8.	

Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4.

Undertegnet for og på vegne av produsenten av:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Odległość od mat. zł. X1/X2/Y		mm	800/200/400
Emisja produktów spalania (CO)	Moc znamionowa	%	0.007
	Moc zmniejszona	%	0.04
Temperatura spalin	Moc znamionowa	° C	225
Wydajność cieplna	Moc znamionowa	kW	12.04
Wydajność	Moc znamionowa	%	88.54
	Moc zmniejszona	%	93.53
paliwo			Pellets

## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

### Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011

### Nr. 004724052

1	Unikalny identyfikator typu wyrobu	ECOFIRE ANDRES 12 KW																																								
2	Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW																																								
3	Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną	Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane drewnianymi peletami, bez wytwarzania ciepłej wody																																								
4	Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																								
5	Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2)																																									
6	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5)	System 3 - System 4																																								
7	Notyfikowane laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																								
	Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)	K16722015Z1																																								
8	Deklarowane osiągi	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%;">Zharmonizowana specyfikacja techniczna</th> <th>EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th>Podstawowe właściwości</th> <th>Osiągi</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Odporność na ogień</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Odległość od mat. zł.</td> <td>Odległość minimalna, w mm</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center;"> </td> <td>X1=800</td> </tr> <tr> <td>X2=200</td> </tr> <tr> <td>Y1=400</td> </tr> <tr> <td>Y2=400</td> </tr> <tr> <td>Z=600</td> </tr> <tr> <td>Ryzyka rozlania paliwa</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td>Emisja produktów spalania (CO)</td> <td>Moc znamionowa Moc zmniejszona</td> </tr> <tr> <td></td> <td>CO 0.007 % CO 0.04 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura na powierzchni</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td>Bezpieczeństwo elektryczne</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td>Dostępność i czyszczenie</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td>Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Wydajność cieplna</td> <td>Moc znamionowa Moc przekazywana do otoczenia</td> </tr> <tr> <td></td> <td>12.04 kW 12.04 kW</td> </tr> <tr> <td>Wydajność</td> <td>Moc znamionowa Moc zmniejszona</td> </tr> <tr> <td></td> <td>η 88.54 % η 93.53 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura spalin</td> <td>Moc znamionowa</td> </tr> <tr> <td></td> <td>T 225 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	EN 14785:2006	Podstawowe właściwości	Osiągi	Odporność na ogień	A1	Odległość od mat. zł.	Odległość minimalna, w mm		X1=800	X2=200	Y1=400	Y2=400	Z=600	Ryzyka rozlania paliwa	Zgodny	Emisja produktów spalania (CO)	Moc znamionowa Moc zmniejszona		CO 0.007 % CO 0.04 %	Temperatura na powierzchni	Zgodny	Bezpieczeństwo elektryczne	Zgodny	Dostępność i czyszczenie	Zgodny	Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	NPD	Wydajność cieplna	Moc znamionowa Moc przekazywana do otoczenia		12.04 kW 12.04 kW	Wydajność	Moc znamionowa Moc zmniejszona		η 88.54 % η 93.53 %	Temperatura spalin	Moc znamionowa		T 225 °C
Zharmonizowana specyfikacja techniczna	EN 14785:2006																																									
Podstawowe właściwości	Osiągi																																									
Odporność na ogień	A1																																									
Odległość od mat. zł.	Odległość minimalna, w mm																																									
	X1=800																																									
	X2=200																																									
	Y1=400																																									
	Y2=400																																									
	Z=600																																									
Ryzyka rozlania paliwa	Zgodny																																									
Emisja produktów spalania (CO)	Moc znamionowa Moc zmniejszona																																									
	CO 0.007 % CO 0.04 %																																									
Temperatura na powierzchni	Zgodny																																									
Bezpieczeństwo elektryczne	Zgodny																																									
Dostępność i czyszczenie	Zgodny																																									
Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	NPD																																									
Wydajność cieplna	Moc znamionowa Moc przekazywana do otoczenia																																									
	12.04 kW 12.04 kW																																									
Wydajność	Moc znamionowa Moc zmniejszona																																									
	η 88.54 % η 93.53 %																																									
Temperatura spalin	Moc znamionowa																																									
	T 225 °C																																									
9	Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.																																									

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

Porcia, 10/22/2015

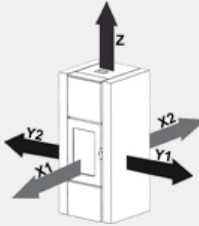
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Distância de mat. comb. X1/X2/Y		mm	800/200/400
Emissões de produtos de combustão (CO)	Potência nominal	%	0.007
	Potência reduzida	%	0.04
Temperatura fumos	Potência nominal	° C	225
Desempenho térmico	Potência nominal	kW	12.04
Rendimento	Potência nominal	%	88.54
	Potência reduzida	%	93.53
combustível			Pellets

## DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

### Em base com o regulamento (UE) nº. 305/2011

### Nr. 004724052

1	Código de identificação único do produto-tipo	ECOFIRE ANDRES 12 KW	
2	Modelo e/ou n.º. lote e/ou n.º. série (Art.11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW	
3	Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada	Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com pellets de madeira, sem a produção de água quente	
4	Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it	
5	Nome e endereço do mandatário (Art 12-2)		
6	Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)	System 3 - System 4	
7	Laboratório notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456	
	Número relação de prova (em base ao System 3)	K16722015Z1	
8	Desempenhos declarados		
	<b>Específica técnica harmonizada</b>	<b>EN 14785:2006</b>	
	<b>Características essenciais</b>	<b>Desempenho</b>	
	Resistência ao fogo	A1	
	Distância de mat. comb.	Distância mínima, em mm	
		X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600	
		Risco de vazamento de combustível	Em conformidade
		Emissões de produtos de combustão (CO) Potência nominal Potência reduzida	CO 0.007 % CO 0.04 %
		Temperatura superficial	Em conformidade
		Segurança elétrica	Em conformidade
	Acessibilidade e limpeza	Em conformidade	
	Resistência mecânica (para suportar a chaminé)	NPD	
	Desempenho térmico Potência nominal Potência libertada no ambiente	12.04 kW 12.04 kW	
	Rendimento Potência nominal Potência reduzida	η 88.54 % η 93.53 %	
	Temperatura fumos Potência nominal	T 225 °C	
9	O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.		

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.  
Assinado com nome e por conta do fabricante de:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

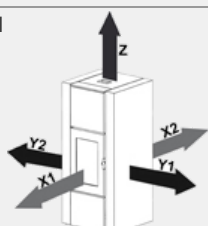
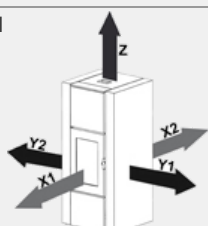
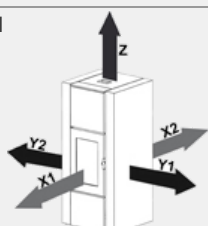


EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Distanța față de mat. combustibil X1/X2/Y		mm	800/200/400
Emisiile produselor de combustie (CO)	Puterea nominală	%	0.007
	Puterea redusă	%	0.04
Temperatura fumului	Puterea nominală	° C	225
Performanțe termice	Puterea nominală	kW	12.04
Rentabilitate	Puterea nominală	%	88.54
	Puterea redusă	%	93.53
combustibil			pelete

## DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

### În baza regulamentului (UE) nr. 305/2011

### Nr. 004724052

1	Cod unic de identificare al produsului-tip	ECOFIRE ANDRES 12 KW																																										
2	Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW																																										
3	Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă	Aparat pentru încălzirea locuințelor, alimentat cu peleți din lemn, fără producerea de apă caldă																																										
4	Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																										
5	Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2)																																											
6	Sistemul de evaluare și verificarea constanței performanței (Anexa 5)	System 3 - System 4																																										
7	Laborator notificat	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																										
	Numărul raportului de testare (în baza System 3)	K16722015Z1																																										
8	Performanțe declarate	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Specificația tehnică armonizată</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Caracteristici esențiale</th> <th style="text-align: center;">Performanță</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Rezistență la foc</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distanța față de mat. combustibil</td> <td>Distanța minimă, în mm</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center;">  </td> <td>X1=800</td> </tr> <tr> <td>X2=200</td> </tr> <tr> <td>Y1=400</td> </tr> <tr> <td>Y2=400</td> </tr> <tr> <td>Z=600</td> </tr> <tr> <td>Risc de pierderi de combustibil</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Emisiile produselor de combustie (CO)</td> <td>Puterea nominală</td> <td>CO 0.007 %</td> </tr> <tr> <td>Puterea redusă</td> <td>CO 0.04 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura de suprafață</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Siguranța electrică</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Accesibilitate și curățare</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Performanțe termice</td> <td>Puterea nominală</td> <td>12.04 kW</td> </tr> <tr> <td>Puterea transferată mediului</td> <td>12.04 kW</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Rentabilitate</td> <td>Puterea nominală</td> <td><math>\eta</math> 88.54 %</td> </tr> <tr> <td>Puterea redusă</td> <td><math>\eta</math> 93.53 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura fumului</td> <td>Puterea nominală</td> <td>T 225 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Specificația tehnică armonizată	EN 14785:2006	Caracteristici esențiale	Performanță	Rezistență la foc	A1	Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm		X1=800	X2=200	Y1=400	Y2=400	Z=600	Risc de pierderi de combustibil	Conform	Emisiile produselor de combustie (CO)	Puterea nominală	CO 0.007 %	Puterea redusă	CO 0.04 %	Temperatura de suprafață	Conform	Siguranța electrică	Conform	Accesibilitate și curățare	Conform	Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD	Performanțe termice	Puterea nominală	12.04 kW	Puterea transferată mediului	12.04 kW	Rentabilitate	Puterea nominală	$\eta$ 88.54 %	Puterea redusă	$\eta$ 93.53 %	Temperatura fumului	Puterea nominală	T 225 °C
Specificația tehnică armonizată	EN 14785:2006																																											
Caracteristici esențiale	Performanță																																											
Rezistență la foc	A1																																											
Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm																																											
	X1=800																																											
	X2=200																																											
	Y1=400																																											
	Y2=400																																											
	Z=600																																											
Risc de pierderi de combustibil	Conform																																											
Emisiile produselor de combustie (CO)	Puterea nominală	CO 0.007 %																																										
	Puterea redusă	CO 0.04 %																																										
Temperatura de suprafață	Conform																																											
Siguranța electrică	Conform																																											
Accesibilitate și curățare	Conform																																											
Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD																																											
Performanțe termice	Puterea nominală	12.04 kW																																										
	Puterea transferată mediului	12.04 kW																																										
Rentabilitate	Puterea nominală	$\eta$ 88.54 %																																										
	Puterea redusă	$\eta$ 93.53 %																																										
Temperatura fumului	Puterea nominală	T 225 °C																																										
9	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8.																																											

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.  
Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Vzdialenosť od horľ. materiálov X1/X2/Y	mm	800/200/400	
Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	%	0.007	
	%	0.04	
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	° C	225	
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i>	kW	12.04	
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	%	88.54	
	%	93.53	
palivo		pelety	

## PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH

### Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011

### Nr. 004724052

1	Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu	ECOFIRE ANDRES 12 KW																										
2	Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW																										
3	Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami	Prístroj pre domáce vykurovanie so spaľovaním drevených peliet, bez produkcie teplej úžitkovej vody																										
4	Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)																											
6	Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5)	System 3 - System 4																										
7	Registrované laboratórium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																										
	Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)	K16722015Z1																										
8	Prehlásené vlastnosti	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Harmonizovaná technická norma</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Základné charakteristiky</th> <th style="text-align: center;">Vlastnosť</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Odolnosť proti ohňu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Vzdialenosť od horľ. materiálov</td> <td>Minimálna vzdialenosť, v mm  X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600</td> </tr> <tr> <td>Riziko rozliatia paliva</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i></td> <td>CO 0.007 % CO 0.04 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota povrchu</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Elektrická bezpečnosť</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Dostupnosť a čistenie</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Mechanická pevnosť (na podporu komína)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i></td> <td>12.04 kW 12.04 kW</td> </tr> <tr> <td>Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i></td> <td><math>\eta</math> 88.54 % <math>\eta</math> 93.53 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i></td> <td>T 225 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006	Základné charakteristiky	Vlastnosť	Odolnosť proti ohňu	A1	Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm  X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600	Riziko rozliatia paliva	V súlade	Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	CO 0.007 % CO 0.04 %	Teplota povrchu	V súlade	Elektrická bezpečnosť	V súlade	Dostupnosť a čistenie	V súlade	Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD	Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i>	12.04 kW 12.04 kW	Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	$\eta$ 88.54 % $\eta$ 93.53 %	Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	T 225 °C
Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006																											
Základné charakteristiky	Vlastnosť																											
Odolnosť proti ohňu	A1																											
Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm  X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600																											
Riziko rozliatia paliva	V súlade																											
Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	CO 0.007 % CO 0.04 %																											
Teplota povrchu	V súlade																											
Elektrická bezpečnosť	V súlade																											
Dostupnosť a čistenie	V súlade																											
Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD																											
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i>	12.04 kW 12.04 kW																											
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	$\eta$ 88.54 % $\eta$ 93.53 %																											
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	T 225 °C																											
9	Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.																											

Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Podpísané menom výrobcu:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

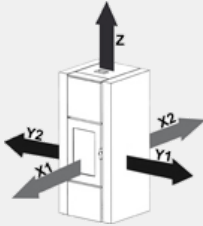


EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Razdalja od gorlj. mat. X1/X2/Y		mm	800/200/400
Izpusti produktov zgorevanja (CO)	Nominalna moč	%	0.007
	Zmanjšana moč	%	0.04
Temperatura dimnih plinov	Nominalna moč	° C	225
Termične lastnosti	Nominalna moč	kW	12.04
Izkoristek	Nominalna moč	%	88.54
	Zmanjšana moč	%	93.53
gorivo			peleti

## IZJAVA O LASTNOSTIH

### Glede na določila (UE) št. 305/2011

### Nr. 004724052

1	Specifična kodna oznaka izdelka-tipa	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl. 11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo	Naprava za hišno ogrevanje na lesene pelete, brez proizvodnje tople vode
4	Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)	
6	Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5)	System 3 - System 4
7	Priglašeni laboratorij	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Številko poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)	K16722015Z1
8	Navedene zmogljivosti	
	<b>Skladna tehnična specifika</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Bistvene značilnosti</b>	<b>Zmogljivost</b>
	Odpornost na ogenj	A1
	Razdalja od gorlj. mat. 	Minimalna razdalja, v mm X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
	Tveganje za razlitje goriva	Ustreza
	Izpusti produktov zgorevanja (CO) <i>Nominalna moč</i> <i>Zmanjšana moč</i>	CO 0.007 % CO 0.04 %
	Temperatura na površini	Ustreza
	Električna varnost	Ustreza
	Dostopnost in čiščenje	Ustreza
	Mehanska upornost (za podporo kamina)	NPD
	Termične lastnosti <i>Nominalna moč</i> <i>Uporabna moč za okolje</i>	12.04 kW 12.04 kW
	Izkoristek <i>Nominalna moč</i> <i>Zmanjšana moč</i>	$\eta$ 88.54 % $\eta$ 93.53 %
	Temperatura dimnih plinov <i>Nominalna moč</i>	T 225 °C
9	Zmogljivost izdelka, navedena v točkah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.	

Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

V imenu proizvajalca podpisal:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

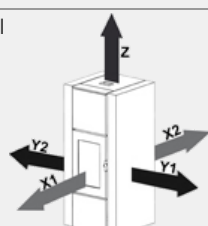


EN 14785:2006		ECOFIRE ANDRES 12 KW	
Avstånd från brännbart material X1/X2/Y		mm	800/200/400
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	Nominell effekt	%	0.007
	Reducerad effekt	%	0.04
Röktemperatur	Nominell effekt	° C	225
Termisk prestanda	Nominell effekt	kW	12.04
Avkastning	Nominell effekt	%	88.54
	Reducerad effekt	%	93.53
bränsle			Pellets

## PRESTANDEDEKLARATION

### Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011

### Nr. 004724052

1	Unik identifikationskod för produkttypen	ECOFIRE ANDRES 12 KW
2	Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4)	ECOFIRE ANDRES 12 KW
3	Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna	Apparater för uppvärmning av bostäder, som drivs med träpellets, utan produktion av varmvatten
4	Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ombudets namn och adress (Art 12-2)	
6	System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5)	System 3 - System 4
7	Deklarerat laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nr. provrapport (baserat på System 3)	K16722015Z1
8	Deklarerade prestationer	
	<b>Harmoniserad teknisk specifikation</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Grundläggande egenskaper</b>	<b>Prestanda</b>
	Resistens mot eld	A1
	Avstånd från brännbart material	Minimivstånd, i mm
		X1=800 X2=200 Y1=400 Y2=400 Z=600
	Risk för bränslespill	Överensstämmer
	Utsläpp av förbränningsprodukter (CO) <i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i>	CO 0.007 % CO 0.04 %
	Ytans temperatur	Överensstämmer
	Elsäkerhet	Överensstämmer
	Tillgänglighet och rengöring	Överensstämmer
	Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)	NPD
	Termisk prestanda <i>Nominell effekt</i> <i>Effekt som ges till omgivningen</i>	12.04 kW 12.04 kW
	Avkastning <i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i>	$\eta$ 88.54 % $\eta$ 93.53 %
	Röktemperatur <i>Nominell effekt</i>	T 225 °C
9	Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8.	

Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.

Undertecknat med namn och på uppdrag av tillverkaren av:

Porcia, 10/22/2015

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

